



## LA BIBLIOTECA COMO AULA INTERDISCIPLINAR

### Expresión plástica del mar en la literatura

MODALIDAD B

CENTRO DE EDUCACIÓN DE ADULTOS (CÁCERES)

C/ GÓMEZ BECERRA, 6

927 004 888 / 927 004 858

## ÍNDICE

1. Participantes en la actividad.	3
2. El proyecto. ¿Por qué “Mar de letras”?	5
3. Objetivos.	8
4. Acciones, procedimientos y recursos.	10
5. Actividades.	15
6. Implicación de la comunidad educativa.	20
7. Valoración de los resultados.	24
8. Proyectos de actuación para el futuro.	27
9. ANEXO I. Un recorrido por la exposición.	29
10. ANEXO II. “El heraldo cacereño”.	31
11. ANEXO III. Galería de imágenes.	32

“Solo la música está a la altura del mar”  
(Albert Camus)

## PARTICIPANTES EN LA ACTIVIDAD

### 1. Responsable de la biblioteca

Las actividades se han llevado a cabo bajo la organización y responsabilidad de la coordinadora de la biblioteca, Francisca López Calvache, miembro del Departamento de Comunicación, con la colaboración directa de tres de los profesores que forman parte del



“Oda al mar” (Neruda)

grupo de trabajo “Dinamización de la biblioteca del Centro de Adultos de Cáceres. REBEX”.

- Olga Martín Cobos (Departamento de Comunicación).
- Sebastián Paniagua Berrocal (Departamento de Sociedad).
- Salvador Martín Martín (Departamento Científico-Tecnológico).

### 2. Profesorado del centro (por Departamentos didácticos)

Entre sus funciones, la elaboración del catálogo, guía didáctica y actividades relacionadas con los cuadros y las reseñas literarias sobre las que estos se han creado, así como la maquetación de los mismos. Además, la colaboración en la difusión del proyecto, la implicación con los distintos grupos de alumnos en la realización de las actuaciones propuestas, el diseño y montaje.

<b>Apellidos</b>	<b>Nombre</b>	<b>Especialidad/ Departamento Didáctico</b>
Baz Rodríguez	Juana	Comunicación
Cañada Fernández	Alberto	Comunicación
Cuéllar Hernández	M <sup>a</sup> del Carmen	Comunicación

Fuentes Pulido	Eugenio	Comunicación
Sánchez Gilo	Pilar	Comunicación
Caballero Solís	M <sup>a</sup> Isabel	Científico-Tecnológico
Cabrerizo Jaraíz	Carmen	Científico-Tecnológico
Fernández Gazapo	Fátima	Científico-Tecnológico
Márquez Gallardo	Guadalupe	Científico-Tecnológico
Montes Salas	Antonio	Científico-Tecnológico
Roncero Martín	Almudena	Científico-Tecnológico
Salas Alonso	Alejo	Científico-Tecnológico
Barroso Vicho	Ana	Sociedad
García Fernández	M <sup>a</sup> Ángeles	Sociedad
Hinojosa Durán	José	Sociedad
Vega Fernández	Ana	Sociedad
Rodríguez Hernández	Covadonga	Orientación

### 3. Personal no docente

Han colaborado en el montaje de la exposición y en la organización de las visitas de alumnos.

- Administrativa: M<sup>a</sup> del Prado Gómez Velasco.
- Conserje: Antonia Paz Cerrato.

## EL PROYECTO. ¿POR QUÉ “MAR DE LETRAS”?



“Monumento al mar”  
(Vicente Huidobro)

A diferencia de los notarios, los mejores escritores escriben sobre aquello que no entienden, sobre temas que los inquietan y confunden, con el propósito de intentar explicarlos. Desde los textos fundacionales de la literatura occidental, desde *La Odisea*, del mar siempre se ha escrito, en prosa y en verso, y se seguirá escribiendo mientras no se conozcan sus límites y nos lance el desafío de un territorio que no termina de ser explorado, mientras la luz no llegue a sus profundidades, mientras haya

náufragos, mientras un niño construya en la arena un castillo y una ola lo derrumbe, mientras el viento silbe en una caracola o mientras su contemplación nos calme esa misteriosa nostalgia que arrastramos de cuando éramos peces.

Con esta actividad, proponemos un fascinante viaje por las aguas montados en una barca de papel que no se hunde, porque las palabras son flotadores que la mantienen en la superficie, presentamos a cíclopes y a sirenas, a viejos marineros y a piratas y a náufragos, viajamos desde Cádiz a Grecia, de Estambul al Pacífico, de los orgullosos icebergs a las sementeras de algas de los mares tropicales. Las sirenas de Homero, el capitán Ahab, Robinson Crusoe, Nemo o Sandokán...

Aventureros, pescadores intrépidos, piratas, náufragos... hombres que se han enfrentado a su furia, unas veces doblegándola y otras resultando víctimas de la fuerza de los elementos, historias que han enriquecido los sueños



“La isla del tesoro”  
(R.L. Stevenson)

de los niños. Poetas y novelistas mojan páginas en sus aguas. Mundo misterioso que nos ha fascinado desde la antigüedad por los secretos que esconde, las historias que se desenvuelven en sus profundidades protagonizadas por seres míticos, su simbología, su grandeza, por todo lo que aún está por descubrir –más allá de ciudades sumergidas y naufragios– y que puede llegar, quizás, más lejos que la imaginación del escritor.

Tal vez ninguno de nosotros sepa mucho del mar; no sabemos de escolleras o barloventos, ni deshacer nudos marineros, ni distinguir una carabela de una fragata de la bucanería, ni convertir al instante millas marinas en kilómetros, pero sí disfrutamos con la prosa y el verso y estamos convencidos de la importancia de la educación por la belleza y por las emociones.

E igualmente convencidos de que todos debemos colaborar en el mantenimiento de ese mar para que puedan seguir escribiéndose estas historias desde la realidad, y no desde el recuerdo. Y teniendo en cuenta que 2005-2015 ha sido nombrado por la ONU Decenio “El agua, fuente de vida”, nos parecía esta también una estupenda forma de, a través de las letras y de la pintura, concienciar a toda la comunidad educativa sobre la necesidad de cuidar el medioambiente, proteger las aguas de los mares y ríos y valorar el entorno natural en el que nos desenvolvemos.

“Mar de letras” se plantea teniendo en cuenta las peculiaridades del alumnado de un Centro de Educación de Adultos, con claras diferencias respecto al de los Institutos de Educación Secundaria. La mayor parte de ellos son mayores de edad y su procedencia social y cultural es extraordinariamente diversa.



“Mar de letras” en la Biblioteca CEPA Cáceres

Hablamos de jóvenes mayores de 18 años, procedentes del fracaso escolar por la vía ordinaria. Además, en estos últimos años, y como consecuencia de la crisis económica que está viviendo nuestro país, se ha intensificado el número de adultos mayores de 30 años que luchan por obtener el título de Graduado en Educación Secundaria para poder conservar sus puestos de trabajo. Forman parte también de nuestra comunidad escolar los alumnos del Centro Penitenciario, para los que las actividades relacionadas con el fomento de la lectura juegan un papel muy importante en su rehabilitación e inserción social; alumnos del Aula de Aldea Moret (con su peculiar idiosincrasia), personas de la tercera edad matriculadas en Enseñanzas Iniciales y nuestros clubes de lectura, además de los alumnos de otras Enseñanzas no Formales. Algunos de estos grupos mencionados, por razones obvias, no pueden venir al Centro de Adultos para disfrutar de la muestra, pero sí la conocerán y participarán en la actividad a través del catálogo, de la guía didáctica y del PDI del que hablaremos más tarde, siempre con la orientación de sus profesores.

En definitiva, una variedad que exige un planteamiento distinto de las actividades, que han de ser suficientemente motivadoras e integradoras y, por supuesto, adaptadas a cada uno de los grupos de los que hemos hablado.

Nuestro punto de partida ha sido la observación en el aula, donde hemos descubierto las dificultades y carencias de los alumnos en cuestiones tan básicas como la lectura y la escritura. Creemos que, precisamente en estas dificultades de comprensión de los textos está la



"El viento en la isla"  
(Pablo Neruda)

causa de su fracaso escolar y por esta razón nos propusimos encontrar un modelo de actividad con la que potenciar su hábito lector y con la que acabar con su desmotivación. Estamos seguros de que, cuando el alumno sea consciente de que aumenta su vocabulario y sus posibilidades de comunicación en la vida social, aumentará paralelamente su autoestima.

## OBJETIVOS

“El mar en la biblioteca” se plantea como un viaje por la literatura, el arte, la historia la geografía y la ciencia. Sus objetivos son:

- Convertir la biblioteca del Centro de Adultos en un aula interdisciplinar.
- Contribuir al fomento de la lectura.
- Concienciar a toda la comunidad educativa de la necesidad de velar por el cuidado del medioambiente.
- Dinamizar la biblioteca mediante la participación de todos los departamentos, otras bibliotecas escolares y las bibliotecas públicas.
- Mostrar la interrelación entre las artes (pintura y literatura), creando cuadros inspirados en una obra literaria (novela, cuento, poema...), cuyo tema central es el mar.
- Desarrollar las tres competencias fundamentales: la competencia en el conocimiento y la interacción con el mundo físico, la lingüística y la cultural y artística.
- Fomentar el uso de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación y por tanto la competencia en tratamiento de la información y competencia digital.
- Potenciar la imaginación y la creatividad.
- Conocer obras fundamentales de la literatura universal.
- Entender la lectura y la interpretación de obras literarias como fuente de disfrute personal.
- Acercar el libro a través de la imagen.
- Apoyar a los distintos Departamentos didácticos en la impartición de contenidos del currículo.
- Realizar trabajos de investigación mediante el uso de las



“Son de mar”  
(Manuel Vicent)



distintas fuentes de información para fomentar el tratamiento de la información y competencia digital.

- Integrar generaciones de artistas y lectores.
- Convertir la biblioteca en un espacio cultural, iniciativa que venimos desarrollando desde la puesta en funcionamiento de la misma con la realización en ella de celebraciones pedagógicas, lecturas en voz alta, monográficos y exposiciones (“La mujer en la literatura. Escritora y protagonista de obras literarias” y “Muestra de escritores extremeños contemporáneos”, en la que contamos con el apoyo y la participación de una buena parte de estos).

## ACCIONES, PROCEDIMIENTOS Y RECURSOS

Una vez madurada la idea, hay que ponerse manos a la obra para llevarla a cabo. Evidentemente, consideramos fundamental informar a toda la comunidad educativa de nuestro centro de esta actividad e implicar al mayor número posible de personas en él. La labor va a ser ardua y, por lo tanto, necesitamos su apoyo.

Planteamos este proyecto para ser llevado a cabo en el Centro de Adultos “Maestro Martín Cisneros” a lo largo de dos años, al tiempo que se exportará a otros centros educativos una vez vayamos comprobando que la experiencia es positiva. Tenemos dos propuestas en mente: la primera consiste en desarrollar una exposición pictórica y literaria relacionada con el mar, que explicaremos con detenimiento a lo largo de este documento; la segunda, crear un Proyecto Disciplinar Interactivo constituido por actividades que abarquen los diferentes ámbitos de la enseñanza de adultos y que sirva de apoyo al currículo.

Empezamos, pues, por lo más obvio. Si se trata de unir literatura y pintura, debemos buscar a los pintores (nuestros artistas). En el Centro de Educación de Adultos se oferta, como enseñanza no formal, un curso de dibujo coordinado por uno de sus profesores, Andrés Sánchez Marcos, quien enseguida se muestra dispuesto a colaborar para convertir nuestro proyecto en una realidad.

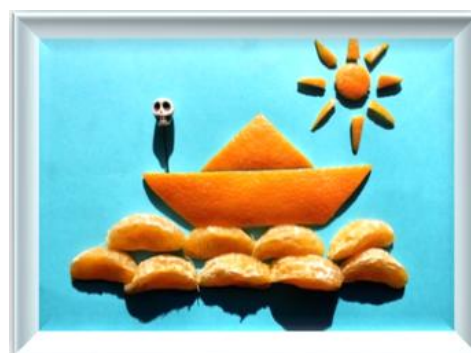
Pero queremos ir más allá y abrir nuestras puertas al exterior, puesto que nuestro Centro está ubicado en Cáceres y en esta ciudad contamos con un Instituto de Secundaria, El IES “Al-Qázeres”, donde se imparte Bachillerato de Artes Plásticas. Y teniendo en cuenta que formamos parte del grupo de trabajo “Dinamización de la biblioteca escolar del Centro de Adultos de



“La sirenita”  
(H.C. Andersen)

Cáceres”, consideramos imprescindible ponernos en contacto con su biblioteca a través de la coordinadora, Coronada Carrillo Romero, que decide embarcarse también en él, incorporando a los alumnos de bachillerato y a sus profesores, que reciben la propuesta con agrado y deciden participar en ella regalándonos su arte y su particular visión de la literatura.

Y además, el profesorado del CEPA “Maestro Martín Cisneros” y alumnos universitarios de la Facultad de Bellas Artes de Sevilla y de Grado en Ingeniería en Diseño Industrial y Desarrollo del Producto de Mérida. Sin olvidarnos del poeta visual cacereño Juan Rosco. Todos los datos de nuestros artistas están recogidos en el catálogo de la exposición.



“Quién me compra una naranja”  
(J.Gorostiza)

Nos emocionamos porque vamos siendo conscientes de que podemos encontrar una excelente cantera que nos permita relacionar la literatura con la pintura y todo ello con la participación directa de nuestros alumnos. Ellos van a ser los protagonistas. Es muy difícil que no se sientan atraídos. El entusiasmo con el que reciben la idea los destinatarios nos hace pensar que, efectivamente, podemos conseguir excelentes resultados.

El punto de partida ha sido la creación de una imagen sobre el mar –cuadro– a partir de unas palabras –versos, un cuento, una novela o una obra de teatro– cuyo tema central es también el mar (sirenas, barcos, naufragos, monstruos marinos, héroes clásicos...). Cada uno de nuestros pintores ha seleccionado la obra y el fragmento sobre el que desarrollar su cuadro. Por esta razón, el resultado es bastante peculiar y refleja los intereses e inquietudes de los distintos miembros de la comunidad educativa.



“La tempestad” (Shakespeare)

Así, encontramos obras de gran dificultad y calidad literaria, como *Las olas*, de Virginia Woolf o *La tempestad*, de Shakespeare, hasta otras mucho más sencillas y adaptadas a las distintas edades de nuestros alumnos. Y entre ellas, por supuesto, los grandes clásicos de la literatura universal porque, según los principios didácticos de las comunidades de aprendizaje, al recurrir a

los clásicos se potencia el acercamiento directo del alumnado sin distinción de edad, género, cultura o capacidad a la cultura clásica universal y al conocimiento científico acumulado por la humanidad a lo largo del tiempo. Garantizamos a nuestros alumnos, de esta forma, una educación de calidad que aspira a la excelencia para todos y lo hacemos de forma lúdica y atractiva. “Mar de letras” supone un encuentro con la literatura en lengua española (incluidos también los grandes escritores hispanoamericanos, tales como Neruda, Vicente Huidobro, Gabriel García Márquez, Benedetti...) e inglesa (Shakespeare, Heminway, Virginia Woolf...). Estamos convencidos de que les ofrecemos un conjunto de actividades relacionadas con los tres Ámbitos de la Enseñanza de Educación de Adultos: Comunicación, Social y Científico-Tecnológico, propuestas encaminadas a trabajar aspectos relacionados con la Lengua y la Literatura castellanas, el Inglés, el Arte, Geografía e Historia y Ciencias, además de educación medioambiental, y a desarrollar las competencias de la educación para personas adultas.

Una vez recibidas las obras, elaboramos el catálogo y la guía didáctica a partir de estos cuadros y obras literarias seleccionadas (ambos documentos pueden consultarse en el blog Biblioteca CEPA Cáceres (<http://biblioteca-cepa-caceres.blogspot.com.es/>), dentro de la pestaña “Exposiciones”, o en “Documentos” en versión digital).

Y tenemos la suerte de contar con un PCPI de Artes Gráficas (en la actualidad, FP Básica de Artes Gráficas). Sus alumnos, bajo la coordinación del profesor José Antonio Sánchez, han trabajado con nosotros de manera incansable para que todo esté a punto para comenzar la actividad.

Ya disponemos, pues, del equipo humano; solo nos queda encontrar, también, los recursos materiales necesarios. Por esta razón, nos ponemos en contacto con la Excelentísima Diputación de Cáceres que, a través de la Institución Cultural “El Brocense”, nos cede los expositores necesarios para montar los cuadros y las reseñas literarias. Además, necesitamos un espacio físico para llevar a cabo el montaje de la exposición y decidimos que este había de ser, lógicamente, la biblioteca, adaptándola para que durante este tiempo fueran los cuadros los protagonistas.



Preparando los expositores.



Montando la exposición.

Y, por último, la difusión de la actividad. Para ello, nos valemos de las redes sociales de las que disponemos en la biblioteca:

Facebook:

<https://www.facebook.com/pages/Biblioteca-CEPA-C%3%A1ceres/132598480262214>

Twitter:

<https://twitter.com/BibliotecaCEPAC>

Blog:

<http://biblioteca-cepa-caceres.blogspot.com.es/>

Además, empleamos medios de prensa: el periódico regional *Hoy*

(<http://www.hoy.es/multimedia/fotos/caceres/20140129/exposicion-letras-centro-adultos-3072073230184-mm.html>) y *La gaceta Extremeña de la Educación*

(<http://lagaceta.educarex.es/leer/bibliotecas-centro-adultos-alqazeres-caceres-presentan-exposicion-letras.html>).

Todo esto, acompañado por el uso de la tradicional cartelería.

El día 23 de enero, todo está listo para iniciar este proyecto a partir de la inauguración de la exposición “Mar de letras”, a la que acuden representantes de los distintos sectores de la comunidad educativa. A partir de ahora, empieza nuestro camino, que sabemos largo y que prevemos fructífero.



CEPA Cáceres / IES “Al-Qázeres”.



Inauguración de “Mar de letras”.



## ACTIVIDADES

Las actividades, encaminadas al cumplimiento de los objetivos enumerados más arriba, las hemos diseñado agrupándolas en tres tipos, teniendo en cuenta sus peculiares características:

— Relacionadas de manera directa con la exposición de los cuadros y las reseñas literarias.

Para desarrollarlas, hemos elaborado dos documentos que consideramos imprescindibles y que pueden consultarse en versión digital en el blog de la biblioteca: la guía didáctica de la exposición y el catálogo de autores y obras.

— **PDI “Mar de letras en la biblioteca”**: actividades para desarrollar en la biblioteca como aula interdisciplinar. Este documento puede utilizarse en su versión impresa o en digital y está también a disposición de los usuarios en el blog Biblioteca CEPA Cáceres.

<http://www.calameo.com/read/002279784ba137ef4cd81>

— Otras actividades de interés más general. Tal es el caso, por ejemplo, de las celebraciones pedagógicas como el Día Internacional de la Biblioteca, que nosotros hemos aprovechado para acercar la lectura a nuestros jóvenes y para homenajear a la recientemente fallecida Ana María Matute a través de su cuento “Mar”.



El punto de partida, obviamente, la visita a la exposición. Allí, mediante la guía de uno de los profesores implicados, los alumnos conocen autores y obras representativos de todos los géneros literarios (narrativa, lírica y teatro). Encontramos los cuentos de Hans Christian Andersen (“La sirenita”, en particular), novelas como *La isla del tesoro*, *El viejo y el mar...*), nos sumergimos en el particular viaje de Ulises en *La Odisea*, visitamos distintos mares de la

mano de Espronceda, Neruda o Benedetti, entre muchos otros, disfrutamos con los versos de Antonio Machado, Alberti o Juan Ramón Jiménez, nos emocionamos con los grandes personajes de la tragedia de Shakespeare, recuperamos para el mundo de los adultos a una poeta más reconocida dentro de la literatura infantil, Gloria Fuertes, nos sorprendemos con



“Old Ironside”  
(O.W. Holmes)

historias novelescas basadas en hechos reales, como la del *Relato de un naufrago* o el poema de Oliver Wendell Holmes, que consiguió salvar al *Old Ironside*, buque emblemático de la marina estadounidense, del desguace.

“Mar de letras” nos seduce, además, con la fantasía de *La isla que surgió del mar*, el realismo mágico de *Son de mar*, las aventuras de *Veinte mil leguas de viaje submarino*, el poema visual elaborado por Juan Rosco a partir de un texto de José Gorostiza, y un largo etcétera que hará vibrar la

sensibilidad de sus visitantes.

Visitar “Mar de letras” supone, en definitiva, las siguientes actuaciones, en las que participan profesores y alumnos:

- Lectura en voz alta de los textos seleccionados.
- Explicación somera de las técnicas pictóricas empleadas en los cuadros.
- Establecimiento de las relaciones entre literatura y pintura.
- Exposición oral sobre los distintos autores y obras literarias.
- Valoración crítica (oral) por parte de los alumnos.
- Debate sobre otras obras literarias relacionadas con el mar.
- Uso de las redes sociales como medio de participación en las propuestas. A través de Facebook, publicamos



“El viejo y el mar”  
(Ernest Hemingway)



temporalmente los distintos cuadros para que cada cual escriba un microtexto a partir de ellos. El resultado se publicará, una vez finalizada esta actividad, en un cuadernillo de intención literaria.

— Actividad lúdica: “Un recorrido por la exposición” (Anexo I)

En cuanto al PDI, sus propuestas incluyen:

- Espacio creativo.
- Investigación y búsqueda de información.
- Rincón de lectura.
- Comentario de texto.
- Retos.
- Duetos.
- Paseo literario y lingüístico por la exposición.
- En busca del tesoro.
- Concurso literario y fotográfico.
- Elaboración de nuestro periódico *El heraldo cacereño* basado en la protección medioambiental (recogido en Anexo II). Una vez conste del suficiente número de noticias relacionadas con el tema, contaremos con la versión digitalizada del mismo para su consulta.



“Las olas” (Virginia Woolf)

Estas actividades se han planteado desde los distintos departamentos y abarcan, por lo tanto, una buena parte del currículo de la educación de adultos, de la siguiente forma:

#### **Ámbito de comunicación:**

- Elaboración de textos propios de intención literaria destinados al desarrollo de la creatividad.

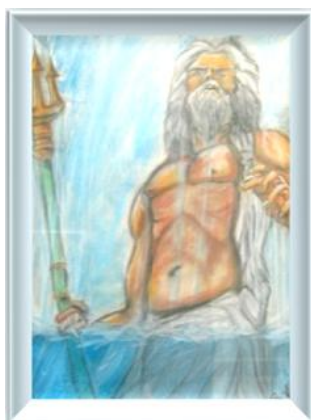


“Mar insípido” (Mario Benedetti)

- Búsqueda y selección de libros, revistas, artículos y obras literarias... cuyo tema principal es el mar.
- Comentario de textos sobre el mar que abarquen las distintas modalidades textuales.
- Análisis gramaticales.
- Estudios de léxico y semántica, encaminados a aumentar el vocabulario y mejorar la expresión oral y escrita.
- Comentario de textos escritos en inglés con apoyo audiovisual.
- Pequeños trabajos de investigación de mitos y leyendas tradicionales.
- Búsqueda de información sobre autores y obras literarias relacionados con el mar.

#### **Ámbito social:**

- Localización geográfica de países relacionados con los autores y obras de los textos literarios propuestos.
- Pequeños trabajos de investigación sobre acontecimientos históricos relacionados con las obras trabajadas.
- Búsqueda de información sobre los inventos más importantes de los siglos XIX y XX.
- Reflexión sobre temas propuestos.
- Viaje por Ítaca.



Versiones de "La Odisea" (Homero)

### Ámbito Científico-Tecnológico:

- Pequeños trabajos de investigación sobre el mar (contaminación de los mares, fenómenos relacionados con el mar...), en los que se pretende que el alumno busque y seleccione la información obtenida de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación.
- Elaboración de textos propios de intención no literaria: textos divulgativos (exposiciones, argumentaciones... cuyo tema principal sea el mar).
- Trabajos de reflexión sobre problemas medioambientales.
- Actividades de ampliación de conocimientos de carácter científico: las mareas, las tormentas, las migraciones de las tortugas...



"Nafragio de Pedro Serrano"  
(Garcilaso de la Vega, el Inca)

### Desde los tres ámbitos:

- Exposiciones fotográficas cuyo tema central es el mar.
- Trabajos relacionados con noticias de prensa relacionados con el mar.
- Actividades de educación medioambiental.
- Pequeños trabajos de investigación, en los que se pretende que el alumno busque y seleccione la información obtenida de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación.
- Exposiciones de los trabajos de investigación realizados.

## IMPLICACIÓN DE LA COMUNIDAD EDUCATIVA

Creemos que los protagonistas de la actividad, tal y como era nuestro propósito inicial, han sido los alumnos que, a través de sus lecturas han seleccionado los textos en los que han basado los cuadros que ellos mismos han pintado.

Para el enfoque humanista, el alumnado es el eje en torno al que gira todo el proceso de enseñanza-aprendizaje. Este enfoque conduce a tener en cuenta especialmente las capacidades, necesidades, intereses, expectativas y deseos del alumnado con el fin de mantener su motivación,



"Noche de San Juan"  
(Juan Panero)

lograr su implicación y fomentar el desarrollo de su autonomía. Por esta razón, nos hemos asegurado de que en nuestra actividad todos tengan su protagonismo, dada la gran variedad de estilos y referencias que se tocan, siendo fieles al principio de que todos leemos, todos sentimos y todos creamos.

Las actividades y la exposición han sido desarrolladas por los profesores que forman parte del grupo de trabajo "Dinamización de la biblioteca del Centro de Adultos de Cáceres. REBEX" y que son integrantes de los tres Departamentos didácticos: Comunicación, Social y Científico-Tecnológico, cuyas funciones hemos especificado en el punto 2 del presente documento.

El resto del profesorado ha participado, asimismo, incorporando a sus alumnos a la biblioteca como aula interdisciplinar para trabajar con ellos el fomento de la lectura a través de "Mar de letras".

Además, el personal no docente y, como hemos señalado más arriba, los alumnos de Artes Gráficas (FP básica), encargados de todo lo relacionado con las fotocopias, encuadernaciones, pósteres, etcétera.

Hemos contado también con el apoyo del equipo directivo, tanto el de nuestro centro (cesión de los espacios, dotación económica necesaria, organización de las visitas guiadas de los alumnos a la exposición) como el del IES “Al-Qázeres”, así como el de la responsable de la biblioteca de este último, Coronada Carrillo Romero y los profesores Ángel Flores Breña y M<sup>a</sup> Jesús Martín García.

Destacamos también la implicación de los equipos directivos de otros centros de Educación Secundaria y Educación Primaria no solo de Cáceres, sino también de varias localidades de la provincia, que han considerado esta actividad –en su forma global– lo suficientemente interesante para llevarla hasta sus respectivos centros. En algunas ocasiones, ellos mismos han sido



“Espacio”  
(Juan Ramón Jiménez)

los que la han desarrollado siguiendo los criterios expuestos en la guía didáctica y, en otras, nos hemos acercado hasta ellos algunos de los miembros de nuestro grupo de trabajo para orientarlos. (Toda la información está expuesta en el Blog Biblioteca Cepa Cáceres. Apartado “Exposiciones”).

Entre las peculiaridades de nuestro centro, señalamos que no cuenta con Asociación de Madres y Padres de Alumnos, al ser sus alumnos mayores de dieciocho años. Sin embargo, no nos hemos olvidado de ellos y hemos abierto también la exposición al público para uso y disfrute de todos y, por supuesto, les hemos mostrado la interrelación entre literatura y pintura y les hemos hecho partícipes de la implicación de sus hijos.



Versiones de “Canción del pirata” (Espronceda)

Se trata de una actividad de fomento de la lectura y no debemos olvidar la colaboración que propicia la Junta de Extremadura entre las bibliotecas escolares y las públicas. En este sentido, nosotros también hemos considerado oportuno contar con la colaboración de la Biblioteca Pública de Cáceres “Antonio Rodríguez Moñino y María Brey”, y la de Mérida, “Jesús Delgado Valhondo”. Ambas han cedido su espacio para que las dos ciudades conozcan “Mar de letras” y han permitido nuestra participación directa en la actividad como guías de la misma, dando a conocer a los escritores allí representados e intentando provocar el deseo de acercarse a estos a través de la lectura.



“Mar de letras” en la Biblioteca Pública del Estado en Cáceres



“Mar de letras” en la Biblioteca Pública del Estado en Mérida

**La Gaceta**  
Extremeña de la Educación

Hemeroteca  
  
 RSS

Portada Actualidad Opinión Nuestros centros Experiencia en el aula Universidad El rincón del alumnado **Agenda** Contraportada

**Agenda**

**La exposición 'Mar de letras', que se ha mostrado en varias bibliotecas públicas, ahora se puede visitar de manera digital**

16/01/2015

*La exposición 'Mar de letras', expresión plástica del mar en la literatura, de la biblioteca del Centro de Adultos 'Maestro Martín Cisneros' de Cáceres, ha estado expuesta en bibliotecas públicas de la región*

**Redacción**

Bibliotecas Públicas de Cáceres y Mérida

Fruto de la colaboración entre bibliotecas escolares y públicas, han sido muchas más las personas que han disfrutado de esta particular visión que ofrecen los artistas de la relación entre literatura y pintura, a la par que ha contribuido con el fomento de la lectura.

En esta ocasión, 'Mar de letras' ha estado expuesta durante los meses de octubre y noviembre en la Biblioteca Pública de Cáceres 'Antonio Rodríguez-Moñino y María Brey' y en la Biblioteca Pública de Mérida, 'Jesús Delgado Valhondo'.

El catálogo de la exposición se puede visitar digitalmente en:  
<http://es.calameo.com/read/002279784498b970d859b>

La exposición 'Mar de letras'. [Cecidia]

Edita: Consejería de Educación y Cultura - Gobierno de Extremadura  
 Avda. Valhondo s/n. Módulo 4, 4ª planta  
 06800 MERIDA  
 Tlf: 924 00 76 50 / 924 00 75 15  
 lagaceta@edu.gobex.es

La exposición ha recibido la visita de escritores extremeños de la talla de Eugenio Fuentes, Pilar Galán e Irene Sánchez Carrón, quienes han aprovechado para hablar con los alumnos de temas literarios relacionados con el mar.



Irene Sánchez Carrón



Eugenio Fuentes



Pilar Galán

El Centro de Profesores ha participado, asimismo, en esta actividad a través del Seminario de Bibliotecas Escolares de Secundaria, en el que defendimos nuestra creencia en el fomento de la lectura a través de la pintura y de la creatividad.



## VALORACIÓN DE LOS RESULTADOS

Cuando, en el curso 2012/2013, este grupo de profesores decidimos afrontar el trabajo de la biblioteca, lo hicimos con entusiasmo, sabiendo que teníamos un largo camino por recorrer y que debíamos aprender mucho tanto de las experiencias llevadas a cabo por otros centros de enseñanza como de las sesiones de formación que queríamos recibir.



“Veinte mil leguas de viaje submarino” (J.Verne)

Intuíamos que el reto era duro, pues el fomento de la lectura, ya de por sí complicado, lo es aún más –creemos– en un centro de Educación de Adultos al que muchos de sus alumnos acuden solo porque han fracasado en la educación ordinaria y porque son conscientes de que, en la sociedad de hoy, es imposible incorporarse al mundo laboral sin el título de Educación Secundaria.

Sabíamos que teníamos que ser capaces de idear proyectos que consiguieran implicarlos. Hemos realizado ya varios de los que queda constancia en el blog de nuestra biblioteca, pero consideramos que sin duda ha sido este el que ha logrado atraer desde el principio su atención y en el que se han involucrado de manera excepcional. Creemos haber conseguido que sean ellos los protagonistas y que se sientan como tales. Y el resto, los que no han tenido ocasión de cedernos su arte, han participado con sus lecturas y en actividades paralelas (concurso literario y visual “De la imagen a la palabra”, entre otras). Hemos apoyado también la diversidad mediante una actividad que podíamos denominar intergeneracional, pues son varias generaciones las que han intervenido en ella: desde los alumnos y alumnas del curso de Dibujo, cuya media de edad oscila en los sesenta años, hasta los dieciocho de Bachillerato o los veinte de la Universidad.



Creemos que es importante compensar el trabajo aislado de los equipos de biblioteca de cada centro con el encuentro con otros equipos y, en este sentido, nosotros lo hemos logrado con las visitas a la exposición y la participación en los Seminarios convocados por el CPR.

Y no queremos olvidarnos de la satisfacción que ha supuesto para nosotros conocer de primera mano artistas

plásticos que a veces suponemos tan lejanos a nosotros, pero que se involucran con entusiasmo en el fomento de la lectura en nuestros jóvenes.

Todos nosotros hemos aprendido sobre técnicas pictóricas, estilos, materiales..., todo gracias a las aportaciones de nuestros artistas. En este sentido, queremos dejar constancia de que algunos de estos son alumnos del CEPA Cáceres que superaron la Secundaria y que actualmente están cursando estudios de Bachillerato en el IES "Al-Qázeres".



"La isla que surgió del mar"  
(Philippe Ebly)



"El fantasma del buque de carga"  
(Neruda)



"Relato de un naufragio"  
(G. García Márquez)



"Desde Sevilla a Sanlúcar"  
(Antonio Machado)

El hecho de que tantos centros de la región (IES "Luis de Morales" –Arroyo de la Luz-, IES "Alconétar" –Garrovillas-, IES "Al-Qázeres" y Colegio "María Auxiliadora", ambos en Cáceres; CEIP "Alba Plata"), además de las bibliotecas públicas de Cáceres y Mérida, se hayan sentido atraídos por este proyecto nos hace sentir enormemente satisfechos y seguros de que esta es la línea que debemos seguir porque nuestros alumnos han leído, han escrito, han inventado y, sobre todo, han disfrutado con la lectura. ¿Qué más podemos pedir?

Estamos orgullosos también de la difusión conseguida del Centro de Educación de Adultos y de nuestra pequeña contribución en la dignificación de la función educativa que se desarrolla en la educación para personas adultas, en especial a la hora de ver cumplidas las segundas oportunidades.

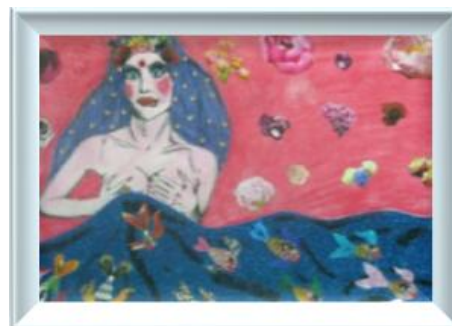


## PROYECTOS DE ACTUACIÓN PARA EL FUTURO

“Mar de letras” es un proyecto que iniciamos en el curso 2013-2014 y que temporalizamos para dos años. Los cuadros han sido cedidos para su uso durante este periodo, por lo que tenemos en marcha la versión en PVC con vinilo impreso (con la autorización de todos los artistas), que facilitará su transporte para las distintas exposiciones en los centros que los solicitan.



“Los peces van a la escuela” (Gloria Fuertes)



“Las fuentes del Pacífico” (Jesús Ferrero)

Es nuestra intención ir completando el catálogo de obras literarias y cuadros del mar añadiendo una muestra cada año. Para ello, contamos una vez más con el apoyo de otros artistas del curso de Dibujo del CEPA Cáceres y del IES “Al-Qázeres”. En el presente curso escolar, nuestra colección se ha incrementado con dos cuadros basados en dos obras relacionadas, por supuesto, con el mar: *Moby Dick* y el poema “El negro mar”.



“Moby Dick” (Herman Melville)



“El negro mar” (Nicolás Guillén)

Ambos se añadirán, como es lógico, a nuestro catálogo.

Por otra parte, las actividades de fomento de la lectura, escritura y acceso a la información recogidas en el PDI “El mar en la biblioteca” se presentarán el próximo curso en versión digital a través del programa “eXeLearning” (actividades interactivas) que de esta forma llegarán a muchos otros centros de forma más rápida y atractiva.

El Decenio dedicado al agua finaliza este año 2015.

Nosotros, sin embargo, seguiremos trabajando en la educación medioambiental, centrándonos en el cuidado de las aguas, especialmente las del mar. Para ello, continuaremos con la elaboración del periódico que ya hemos iniciado y con las actividades en torno a él.



“Marinero en tierra” (Rafael Alberti)

Consideramos que “Mar de letras” contribuye de forma directa al fomento de la lectura, al cuidado del medioambiente, a potenciar la autoestima del alumnado, al desarrollo de la creatividad y la participación entre los distintos sectores de la comunidad educativa. Seguiremos ofreciendo, por tanto, al resto de los centros educativos de nuestra región la posibilidad de disfrutarla.

## ANEXO I



Expresión plástica sobre el mar en la literatura

**Reto: recorrido por la exposición**

Nombre del participante:

Curso:

¿Por qué hacemos esta exposición?

¿Conoces los versos de Alberti, '*Marinero en tierra*'?

¿Qué cuento se desarrolla en el escenario del mar?

Busca dos naufragos

Escribe palabras del campo semántico del mar

Encuentra tres cuadros en los que aparecen barcos

¿Conoces el inicio de '*La canción del pirata*'?

¿Qué obras están basadas en hechos reales?

¿Quién es el autor del cuadro que ilustra 'Mar insípido' de Mario Benedetti?

Escribe el autor de la obra 'El viejo y el mar'

¿Qué dios representa al mar en 'La Odisea' de Homero?

¿Qué tiene que ver el mar con una naranja?

¿Qué escritora británica escribió 'Las olas'?

¿Quién es la autora del cuadro que ilustra la novela 'La isla del tesoro' de R. Louis Stevenson?

¿Conoces alguna otra obra literaria que trate sobre el mar?

¿Qué cuadro te ha gustado más y por qué?

## ANEXO II



# El Heraldillo cacereño



1,50 €

*Revista cultural semanal*

7 abril 2015

**El plástico mata animales en todo el mundo, por ingesta, toxicidad, asfixia y atrapamiento.**

[Documental Midway](#)



**La Isla de plástico, también conocida como Isla de basura.**



Este vertedero oceánico se caracteriza por tener concentraciones excepcionalmente altas de plástico suspendido y otros desechos atrapados en las corrientes del giro del Pacífico Norte.

**El Presidente Obama reconoce personalmente la necesidad de proteger el Ártico**

La [campana de Greenpeace](#) por la protección del Ártico ha llegado hasta la Casa Blanca. El presidente Barack Obama ha respondido al músico Alejandro Sanz, embajador del Ártico con Greenpeace, a la petición de que Estados Unidos apoye a la creación de un santuario en el Ártico.



**Gobierno y ecologistas recuerdan la necesidad de proteger los mares en el Día de los Océanos**

- España es el segundo país de la UE en superficie marina
- Los ecologistas alertan contra la sobreexplotación de los mares

"Juntos tenemos el poder de proteger el océano". Es el lema que ha escogido la ONU para la jornada de este sábado en la que se celebra el [Día de los Océanos](#).

**La propuesta de Oceana para proteger el Mar Báltico**

[Oceana](#) propone la creación de 13 áreas marinas protegidas en el Báltico, todas ellas de gran importancia ecológica y la mayoría con especies y áreas de cría clasificadas como vulnerables por HELCOM. Muchos de estos hábitats y especies son desconocidos por el gran público, como por ejemplo el raro crustáceo Haploops y los mejillones del tipo modiolos, pero desempeñan un relevante papel en el ecosistema, explica la organización ecologista.

**Un estudio científico internacional insta a proteger 250.000 km2 del Mediterráneo**

Supone el 10% de la superficie de este mar, uno de los puntos calientes del planeta por su interés biológico y natural



Un [estudio científico internacional](#) ha señalado la necesidad de proteger 250.000 kilómetros cuadrados del mar Mediterráneo por su interés biológico y natural.

El estudio, en el que ha participado el Instituto de Ciencias del Mar de Barcelona-CSIC y que se ha publicado en la revista científica Plos One, ha escogido zonas que representan un 10% de todo el Mediterráneo.

ANEXO III

**'Mar de letras' en imágenes**

Preparación



Inauguración



CEPA Cáceres





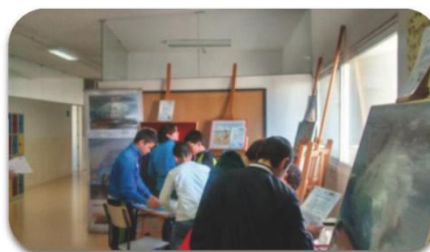
**Autores**



**Centros educativos**



IES 'Al-Qázeres' (Cáceres)



IES 'Alconétar' (Garrovillas de Alconétar)



Colegio 'M<sup>a</sup> Auxiliadora' (Cáceres)



CEIP 'Alba Plata' (Cáceres)



IES 'Luis de Morales' (Arroyo de la Luz)

**Bibliotecas Públicas de Cáceres y Mérida**

